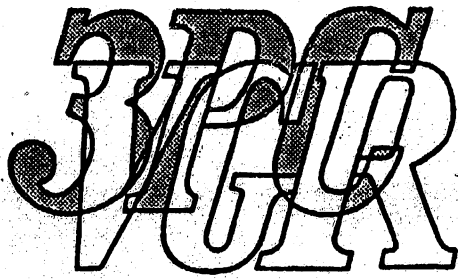


ЗОЛОТОЙ
РЕПЕРТУАР
СКРИПАЧА



THE VIOLINIST'S
GOLDEN
REPERTOIRE

Ж. Ф. МАЗАС

АРТИСТИЧЕСКИЕ
ЭТЮДЫ

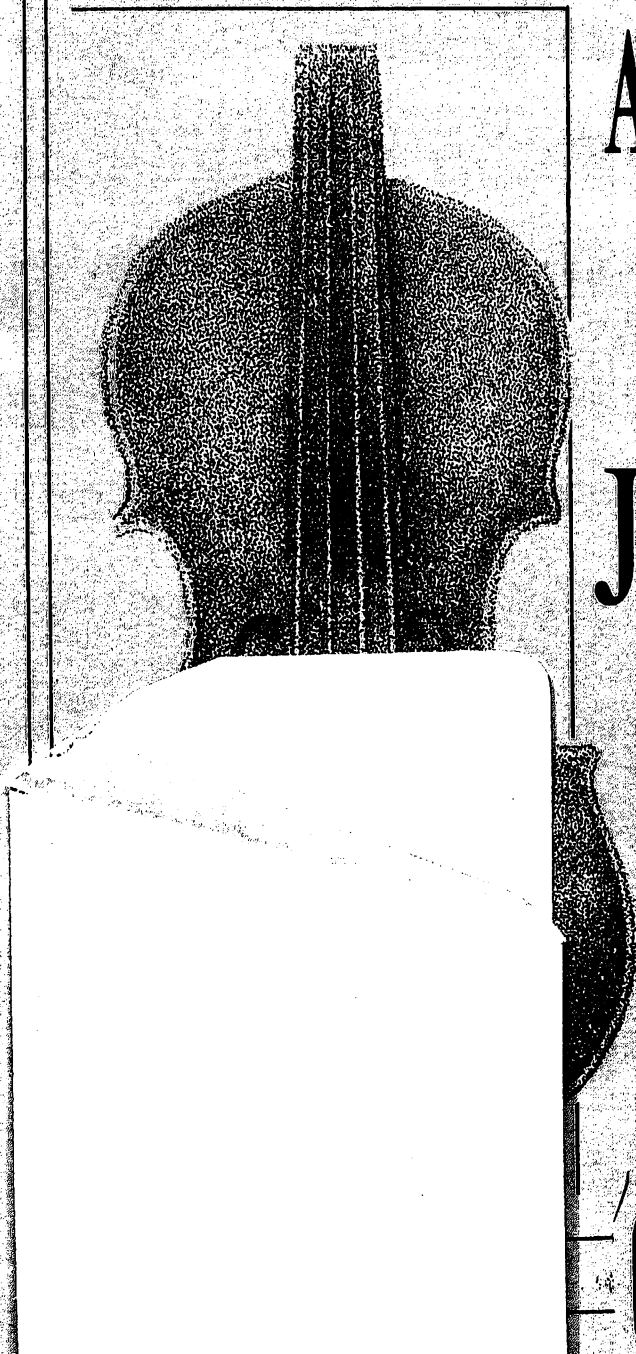
J. F. MAZAS
ETUDES
D'ARTISTES

Op. 36

(1-30)



THE "KOMPOZITOR" PUBLISHERS · SANKT PETERSBURG



Содержание Contents

1. *Largo* 3
p *cresc.* *f*

2. *Moderato* 4
mf *f*

3. *Allegro moderato* 5

4. *Allegro moderato* 6
f *mf*

5. *Allegro non troppo* 8
mf

6. *Allegro non troppo* 9
mf

7. *Andante* 10
mf

8. *Andante espressivo* 11
p

9. *Allegro moderato* **Марш – March** 12
f *risoluto*

10. *Allegro non troppo* 13

11. *Andante sostenuto* 14
p

12. *Allegro moderato* 16

13. *Moderato - Allegro vivace* 18
p

14. *Molto moderato* 20
mf

15. *Allegro moderato* 22
f

16. *Allegretto.* 24
mf *grazioso*

17. *Allegretto* 26
mf *grazioso*

18. *Andante grazioso* 27
p *espressivo*

19. *Allegro moderato* 28
p

20. *Andantino* 30
p *dolce*

21. *Allegretto* 32
p

22. *Allegretto* 34
p

23. *Allegretto quasi Andante* 36
mf

24. *Allegretto grazioso* 38
p *dolce*

25. *Allegro moderato* 39
mf

26. *Allegro non troppo* **Полонез – Polonaise** 40

27. *Andante* 42
p *cresc.* *f*

28. *Allegretto* 44
p

29. *Allegro* **Болтун – Chatterer** 46
mf

30. *Allegro non troppo* **Крестьянский танец – Peasant Dance** 49
p

Ж. Ф. МАЗАС
J. F. MAZAS
Op. 36

Largo

1.

p < f > p *cresc.* *f* *p*

cresc. *f* *p*

cresc. *f* *p*

p *cresc.* *f* *p*

f *p* *pp*

pp *cresc.* *f* *sf* *sf*

sf *sf* *sf* *sf*

p *p* *p* *p* *p* *cresc.* *f*

p *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Moderato

2. *mf* *sf* *segue* 2)

sf *sf*

IV. pos.

IV. cordes

f *p* *f*

segue *f*

più dolce *dim.*

Allegro moderato

3.

The musical score is written on 12 staves. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegro moderato'. The piece starts with a series of eighth and sixteenth notes, followed by more complex rhythmic patterns including triplets and sixteenth-note runs. Dynamic markings include piano (*p*), forte (*f*), crescendo (*cresc.*), and piano dolce (*p dolce*). Performance instructions such as 'V' (likely vibrato) and 'sf' (sforzando) are present. The notation includes many slurs, ties, and fingering numbers (1-4) for the left hand. The piece concludes with a final cadence in the key of D major.

Allegro non troppo

5. *mf* *segno*

f *mf* *restaz* *f* *mf* *restaz* *f* *mf* *dim.* *cresc.* *f* *cresc.* *f*

Andante

IV^{me} corde

7. *mf*

dim.

p

III^{me} corde

f *p*

IV^{me} corde

mf

dolce

I. pos.

p *rit.*

Andante espressivo

8. *p*

Fine. *p*

III me corde
doce cantabile

mf

mf

rallent. e dim. *p* Dal Segno § al Fine

Allegro moderato

9. *frisoluto*

The musical score consists of 11 staves of music. The first staff begins with the tempo marking 'Allegro moderato' and the dynamic marking 'frisoluto'. The music is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and articulation marks. Dynamic markings include 'f' (forte), 'sf' (sforzando), 'dolce' (dolce), and 'dimin. - - - p' (diminuendo piano). Fingerings are indicated by numbers 1-4. There are also some specific markings like '6', '8', and '1' under notes. The score ends with a 'dimin. - - - p' marking.

1 4 3

f

con espressione

cresc.

f

sf

V

Allegro non troppo

10.

f

(4 3 3 3)

sf

III. pos.

V. pos.

sf

sf

1. Andante sostenuto

11. Andante sostenuto

This page contains eight staves of musical notation in G major (one sharp). The notation includes various guitar-specific techniques and fingerings:

- Staff 1:** Features a triplet of eighth notes (fingerings 2, 3, 1) and a slur over a group of notes with fingering 4. A double bar line is present.
- Staff 2:** Includes a whole rest (0), a slur with fingering 4, and another slur with fingering 4.
- Staff 3:** Shows a slur with fingering 0, a slur with fingering 1, a slur with fingering 0 2, and a slur with fingering 4.
- Staff 4:** Contains a slur with fingering 4, a slur with fingering 2, a slur with fingering 0 1, a slur with fingering 0 1, and a slur with fingering 0 1.
- Staff 5:** Features a slur with fingering 4, a flat (b) over a note, a slur with fingering 4, a flat (b) over a note, a slur with fingering 4, a flat (b) over a note, and a slur with fingering 0 2.
- Staff 6:** Includes a slur with fingering 0 2, a slur with fingering 1, a slur with fingering 0 1, a slur with fingering 1, a slur with fingering 0 1, and a slur with fingering 0 2.
- Staff 7:** Shows a slur with fingering 0, a slur with fingering 1, a slur with fingering 0 2, a slur with fingering 0 2, and a slur with fingering 0.
- Staff 8:** Contains a slur with fingering 0, a slur with fingering 0, a slur with fingering 1, a slur with fingering 1, a slur with fingering 1, a slur with fingering 1, a slur with fingering 1, and a slur with fingering 8.

1. *f* *f*₄

Allegro moderato

12. *f* *segue* *segue* *segue*

1 4

1 4 0 8

0 8

1 0 8

1 1 1 4 0 0

0 4 8 8 2 8 2 8

segue

0 0 0 4 0 0

1 0 0 8 0

0 0 4 0 0 V 4

sf *ff* *sf* *sff*

Moderato-Allegro vivace

13. *p*

The musical score is written for guitar in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of 13 staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic. The piece is characterized by intricate fingerings and slurs, including triplets and sixteenth-note runs. A vibrato (*V*) is indicated in the sixth staff. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*) and sforzando (*sf*). The score concludes with a final *sf* marking.

12 staves of musical notation in treble clef, key signature of one sharp (F#). The music includes various dynamic markings: *p*, *sf*, *mf*, *dolce*, and *pp*. Performance instructions include *V* and *c*. The notation features complex rhythmic patterns, slurs, and numerous fingerings (numbers 1-4) and fret numbers (0-8). The piece concludes with a final cadence on the 12th staff.



Molto moderato.



This page of musical notation is for guitar, featuring eight staves of music. The notation includes various techniques such as trills (tr), triplets (3), and specific fingerings (1, 2, 3, 4, 0). The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The notation is arranged in a single system with eight staves. The first staff begins with a trill and a triplet. The second staff includes a triplet and a trill. The third staff features a triplet and a trill. The fourth staff has a trill and a trill. The fifth staff includes a trill and a trill. The sixth staff has a trill and a trill. The seventh staff includes a trill and a trill. The eighth staff features a trill and a trill. The notation is complex and detailed, with many notes and accidentals.

Musical staff 1: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Features a complex melodic line with slurs and various fingerings (1, 2, 3, 4).

Musical staff 2: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 2, 1).

Musical staff 3: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 2, 4, 0, 2). *cresc.*

Musical staff 4: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 0, 0, 0, 4, 4, 0, 4).

Musical staff 5: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 4, 4, 1, 2, 4, 4). *mf sf sf sf*

Musical staff 6: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Continues the melodic line with slurs and fingerings (2, 2, 1, 1, 0, 0). *sf cresc. sf l'pos sf sf*

Musical staff 7: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Continues the melodic line with slurs and fingerings (4, 3, 1, 3, 0, 4, 4, 0, 0, 2, 2). *f* (4 1)

Musical staff 8: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 1, tr, 1). *sf* (3 2)

Allegretto

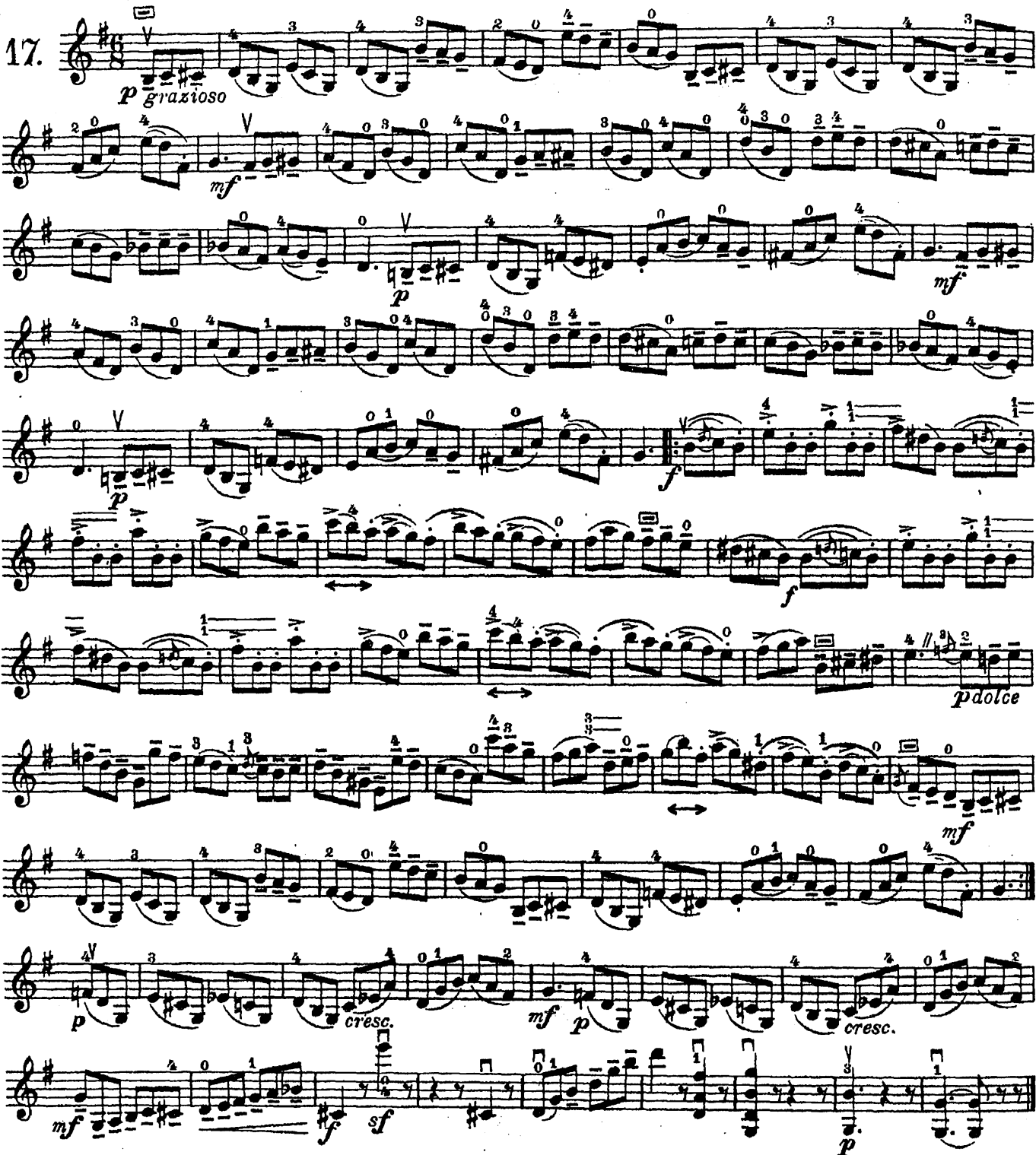
16. *mf* *grazioso* *segue*

The musical score consists of ten staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The first staff starts with a dynamic of *mf* and the instruction 'grazioso'. The music is characterized by continuous sixteenth-note patterns, often with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4) indicated above the notes. A 'V' symbol is placed above the first measure. The word 'segue' appears at the end of the first staff. The second staff includes a double bar line and a key signature change to one flat (F major). The third staff continues the sixteenth-note runs. The fourth staff has a dynamic of *mf*. The fifth staff is marked *dolce*. The sixth staff has a dynamic of *rf* (ritardando). The seventh staff starts with a dynamic of *rf*, followed by *mf*, and then *p* (piano). The eighth staff begins with a dynamic of *f* (forte). The ninth staff has a dynamic of *sf* (sforzando). The tenth staff includes the instruction 'restez' and ends with a dynamic of *f* and the instruction 'f. l. pos.' (fine, left hand position).

Musical score for guitar, 12 staves. Key signature: G major.

- Staff 1: *sf sf* *restez*
- Staff 2: *p dolce* *1. pos.* *1/2 pos.*
- Staff 3: *cresc.* *p*
- Staff 4: *p* *cresc.*
- Staff 5: *rf* *rf* *rf*
- Staff 6: *p* *p*
- Staff 7: *cresc.* *f*
- Staff 8: *p*
- Staff 9: *cresc.* *f* *p* *cresc.*
- Staff 10: *f*

Allegretto

17. 

p *grazioso*

mf

p *mf*

p *f*

f

p dolce

mf

p *cresc.* *mf* *p* *cresc.*

mf *f* *sf* *p*

Andante grazioso

II^e e corde.

18. *p espressivo*

mf tr tr tr p dolce

f > dim. > p

cresc. f > dim. > p dolce

f

V.pos.

cresc.

V.pos.

f

II^e e corde.

p espressivo

p dolce

cresc. f > dim. > p dolce > dim.

tr tr tr

cresc. f > dim. > p

I.pos. 2 8

dim. I.pos. p

sempre p

tr tr tr

pizz. 3 arco

p

Allegro moderato

19.

Musical score for guitar, measures 19-31. The score is written on ten staves in G major (one sharp). It features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0 (open string). Dynamics include piano (*p*), fortissimo (*sf*), and crescendo (*cresc.*). A 'V' marking is present in measure 25. The piece concludes with a fermata in measure 31.

This page of musical notation is for guitar, written in G major (one sharp). It consists of 12 staves of music. The notation includes various techniques such as triplets, slurs, and dynamic markings like *sf*, *p*, *cresc.*, and *dim.* Fingerings and string numbers are indicated throughout the score.

Staff 1: *sf* (first measure), *sf* (third measure), *sf* (fifth measure)

Staff 2: *sf* (third measure)

Staff 3: *sf* (second measure), *sf* (fourth measure)

Staff 4: *sf* (fourth measure)

Staff 5: *sf* (fourth measure)

Staff 6: *sf* (fourth measure)

Staff 7: *sf* (fourth measure)

Staff 8: *cresc.* (third measure), *dim.* (fourth measure)

Staff 9: *p* (first measure)

Staff 10: *p* (first measure)

Staff 11: *p* (first measure)

Staff 12: *p* (first measure)

V. III. V. III.

20. **Andantino**
p dolce
 V. pos.

V. pos.

I. pos.

V. pos. VI. pos. I. pos.

I. pos.

V. pos. I. pos.

I. pos.

I. pos. V. pos. I. pos. *p*

1. \square ∇ 2. ∇ 3. ∇ \leftrightarrow

Allegretto

21.

p 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4

2 1 4 1 8 1 4 2 2 0 4 0 4 1

4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1

4 1 1 8 1 4 2 2 0 4 0 4 4

3 2 1 2 4 2 4 0 1 8 2 1

4 1 0 1 8 1 1 4

The image displays ten staves of musical notation for guitar, written in G major (one sharp). The music is characterized by complex rhythmic patterns and technical challenges, including slurs, ties, and specific fingerings (1-4, 2-3, 0). Dynamics such as *sf*, *f*, *p*, and *cresc.* are used to guide the performer's volume. Position changes are indicated by 'III. pos.' and '1/2 pos.'. The notation includes various guitar-specific techniques such as slurs, ties, and fingerings (1-4, 2-3, 0).

Allegretto

22.

The musical score consists of ten staves of music in G major (one sharp). The notation includes various dynamics and performance instructions:

- Staff 1: *sf* *p* *sf* *p*
- Staff 2: *poco cresc.*
- Staff 3: *mf* *dim.*
- Staff 4: *p*
- Staff 5: *poco cresc.*
- Staff 6: *mf* *dim.* *p*
- Staff 7: *sf* *p* *sf*
- Staff 8: *p* *sf* *cresc.*
- Staff 9: *f* *f* *f*

Musical score for guitar, page 37. The score consists of ten staves of music. The notation includes various dynamics such as *f p*, *cresc. poco a poco*, *f*, *sf*, *dim.*, *p*, *dolce*, *p dolce*, *cresc.*, *f*, *ten.*, and *f*. Articulations like *tr* (trills) and *restez* (rests) are used throughout. Technical markings include fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4), positions (*1. pos.*), and specific guitar techniques like *V. b. a. b.* (likely vibrato or bending). The music is written in a key signature of two flats and a 4/4 time signature.

Allegretto grazioso

24. *p dolce*

Fine.

Dal Segno § al Fine.

ПОЛОНЕЗ

POLONAISE

Allegro non troppo

26.

Musical score for Polonaise, measures 26-35. The score is written on ten staves in G major and 3/4 time. It features various musical notations including dynamics (*p*, *f*, *mf*), articulation (accents, slurs), and fingerings. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

This page of musical notation contains ten staves of music for a violin. The notation includes various dynamics such as *fp*, *fz*, *f*, *mf*, *p*, *mf*, *dolce*, *rall.*, *tempo*, *p*, and *cresc.*. There are also performance instructions like *V. pos.* and *rall.*. The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, and includes fingering numbers (0-4) and bowing marks (V). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Andante

27. *p cresc.* *f* *pizz.* *arco 1)* *p cresc.*

f *pizz.* *arco* *f* *tr* *I. pos.* *f* *tr*

mf dolce *p*

mf dolce *f* *f* *f* *f* *p dolce*

cresc.

f *sostenuto* *tr*

cresc. *f*

p dolce

cresc.

dolce

p dolce *f* *p* *f* *mf*

This page of musical notation contains ten staves of music. The notation includes various dynamics such as *p*, *f*, *espressivo*, *dim.*, *pp*, *ppp*, *p cresc.*, *f*, *mf dolce*, *f*, *f*, *espressivo*, *p*, and *pp*. Performance instructions include *pizz.*, *arco*, *sons harmoniques*, *1. pos.*, and *dolce*. The music features numerous trills (*tr*), slurs, and fingerings. A section of *sons harmoniques* is indicated on the fourth staff. The notation is dense with notes, rests, and articulation marks.

Allegretto

28. *p* *segue*

mf *f* *cresc.* *mf* *cresc.* *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *dim.*

0 2 1 1 3 1 1 1

mp

4 3 0 1 0 0 0 0

p

0 0 0 0 0 0 0 0

f *tr* *fz*

0 1 2 *tr* 0 1 1 2

fz *tr*

1 2 0 1 4 1 0 1 1

p *cresc.* *I. pos.*

8 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0

f

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

dim. *mf*

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

p *dim.*

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

mf *dim.* *p* *cresc.*

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

mf *p* *cresc.*

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

mf *p* *cresc.*

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

f *restez* *I. pos.*

Introduction
Allegro

4

29. *mf* *p* *mf* *f* *cresc.* *Recit.* *p più moderato* *f* *dolce* *f* *cresc. più mosso* *rall. V. pos.* *f* *fz* *p* *più mosso cresc.* *f* *apiacere* *V. pos.* *vibrato* *f*

Allegro non troppo

p spiccato

p spiccato

This page of musical notation is for guitar, written in G major (one sharp). It consists of 12 staves of music. The notation includes various fret numbers (0-4), fingerings (1-4), and dynamic markings such as *mf*, *f*, *dim.*, and *cresc.*. The piece concludes with a *V. pos.* instruction.

The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a 4/4 time signature. The notation includes various fret numbers (0-4), fingerings (1-4), and dynamic markings such as *mf*, *f*, *dim.*, and *cresc.*. The piece concludes with a *V. pos.* instruction.

The second staff continues the melody with similar fretting and fingerings. The third staff introduces a more complex rhythmic pattern with repeated notes. The fourth staff features a series of chords and moving lines. The fifth staff continues the melodic development. The sixth staff shows a change in dynamics to *mf*. The seventh staff includes a *cresc.* marking. The eighth staff features a *f* dynamic. The ninth staff includes a *dim.* marking. The tenth staff continues the melodic line. The eleventh staff features a *dim.* marking. The twelfth staff concludes the piece with a *V. pos.* instruction.

restez

p

fp

fp

cresc.

f *fx* *fx*

mf

p

dim. *pp* *f*

Detailed description: This page contains ten staves of musical notation for guitar. The music is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various guitar-specific techniques such as fingerings (e.g., 0, 4, 8, 1, 2, 3, 4), slurs, and accents. Dynamics range from *pp* (pianissimo) to *fx* (fortissimo). The piece begins with a *restez* instruction. The first staff has a *p* dynamic. The second staff has *fp* dynamics. The third staff has *fp* dynamics. The fourth staff has *cresc.* (crescendo). The fifth staff has *f*, *fx*, and *fx* dynamics. The sixth staff has *mf* dynamic. The seventh staff has *p* dynamic. The eighth staff has *dim.*, *pp*, and *f* dynamics. The music concludes with a final chord.

КРЕСТЬЯНСКИЙ ТАНЕЦ

PEASANT DANCE

Allegro non troppo

30. *p*

cresc. *V. pos.* *Fine.*

Tambourin

pizz

mf *p* *f* *D.C. al Fine.*

Жан Фереоль Мазас
АРТИСТИЧЕСКИЕ ЭТЮДЫ
(1—30)

Технический редактор *Т.И. Кий*. Корректор *И.М. Плестакова*. ЛР № 030560 29. 06. 98. Формат 60x90/8. Бум. офс. Гарн. таймс. Печ. 6,5 л. Уч.-изд. л. 7,5. Издательство "Композитор" (Санкт-Петербург). 190000, Санкт-Петербург, Большая Морская ул., 45.

Телефоны: (812) 314-50-54, 312-04-97. Факс: (812) 311-58-11
E-mail: office@compozitor.spb.ru Internet: <http://www.compozitor.spb.ru>